



Pantalla de soldadura 3M™ Speedglas™, 9100MP y 9100MP-Lite



Descripción del producto

- Protección múltiple (5 niveles de protección): protección ocular, facial, de cabeza (casco de seguridad), respiratoria y auditiva opcional (pantalla de soldadura 3M Speedglas 9100 MP)
- Protección múltiple (5 niveles de protección): protección ocular, facial, de la cabeza (gorro antigolpes), respiratoria y auditiva opcional (pantalla de soldadura 3M Speedglas 9100 MP-Lite)
- Clase TH3 CE, NPF 500
- Flujo de aire ajustable
- Compatible con todos los filtros de soldadura y placas de protección 3M™ Speedglas™ serie 9100
- Compatible con la protección auditiva seleccionada de 3M
- Visor protector transparente curvado grande (17x10 cm) con excelente campo de visión
- Ventanas laterales
- Adecuado para desbaste

Aplicaciones

Este producto ayuda a proteger los ojos y la cara del usuario frente a chispas, salpicaduras, radiaciones ultravioletas (UV) nocivas y radiaciones infrarrojas (IR) resultantes de determinados procesos de soldadura por arco/desbaste. El producto 9100 MP (EN 397) ayuda a proteger contra la caída de objetos y 9100 MP-Lite (EN 812) ayuda a proteger contra los golpes.

Los productos también protegen contra determinados contaminantes del aire cuando se utilizan con una unidad de suministro de aire homologada.

Las pantallas de soldadura 3M™ Speedglas™ 9100 MP/9100 MP-Lite están diseñadas para:


- La mayoría de los procesos de soldadura, como: MMA (electrodo), MIG/MAG, TIG, TIG de bajo amperaje
- Corte
- Desbaste

Homologaciones

El EPI cuenta con marcado y cumple con los reglamentos, las directivas y las normas nacionales y europeos pertinentes tal como se enumera en la tabla siguiente, que también incluye información sobre el organismo autorizado que ha emitido el certificado de examen para el EPI (Módulo B) y, si corresponde, el organismo autorizado responsable de la vigilancia del sistema de calidad en la fabricación del EPI (Módulo D). Los certificados de examen de tipo aplicables y la declaración de conformidad están disponibles en www.3M.com/welding/certs.

Table 1: Homologaciones

Norma/directiva/reglamento	Nombre																							
EN 175:1997	Protección individual. Equipos para la protección de los ojos y la cara durante la soldadura y técnicas afines.																							
EN 166:2001	Protección individual de los ojos. Especificaciones.																							
EN 169:2002	Protección individual de los ojos. Filtros para soldadura y técnicas relacionadas. Especificaciones del coeficiente de transmisión (transmitancia) y uso recomendado.																							
EN 12941:1998 +A2:2008	Equipos de protección respiratoria. Equipos filtrantes de ventilación asistida incorporados a un casco o capuz.																							
EN 397:2012 + A1:2012 (Pantalla de soldadura 3M Speedglas 9100 MP)	Equipos de protección respiratoria. Equipos filtrantes de ventilación asistida incorporados a un casco o capuz.																							
EN 812:2012 (Pantalla de soldadura 3M Speedglas 9100 MP-Lite)	Equipos de protección respiratoria. Equipos filtrantes de ventilación asistida incorporados a un casco o capuz.																							
EN ISO 16321-1:2022	Protección ocular y facial para uso ocupacional. Parte 1: Requisitos generales																							
EN ISO 16321-2:2021	<p>Protección ocular y facial para uso ocupacional.</p> <p>Parte 2: Requisitos adicionales para los protectores utilizados durante la soldadura y las técnicas conexas.</p> <table border="1" style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <thead> <tr> <th rowspan="2">EN ISO 16321</th> <th colspan="7">Tested Headform*</th> </tr> <tr> <th>1-C12</th> <th>1-S</th> <th>1-M</th> <th>1-L</th> <th>2-S</th> <th>2-M</th> <th>2-L</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td></td> <td>←</td> <td>√</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>→</td> </tr> </tbody> </table> <p>*Tête factice testée, Getestete Kopfform, Testa testata, Cabezal probado, Geteste hoofdvorm, Testad huvudform, Testet hovedform, Testet hodeform, Testattu päämuoto, Testa testata, Cabeça testada, Δοκιμασμένο σχήμα κεφαλής, Testowany model głowy, Tesztelt fejforma, Testovaná forma hlavy, Testovaná forma hlavy, Preizkušeni model glave, צורת ראש נבדקת, Testitud peakuju, Pārbaudīta galvas forma, Išbandyta galvos forma, Forma capului testate, Протестированная модель головы, Перевірена модель голови, Testiran model glave, Тестван модел на глава, Testiran model glave, Test Edilmiş Kafa Şekli, Тексерілген бас пішіні, 经过测试的头模</p>	EN ISO 16321	Tested Headform*							1-C12	1-S	1-M	1-L	2-S	2-M	2-L			←	√				→
EN ISO 16321	Tested Headform*																							
	1-C12	1-S	1-M	1-L	2-S	2-M	2-L																	
		←	√				→																	
(UE) 2016/425	Reglamento relativo a los equipos de protección individual (EPI)																							
	Reglamentos relativos a los equipos de protección individual (Reglamento 2016/425 sobre equipos de protección individual, enmendado para aplicar en GB)																							
Organismo notificado n.º 0196 Módulo B	DIN CERTCO Gesellschaft fuer Konformitaetsbewertung mbH, Alboinstrasse 56, 12103 Berlin, Alemania																							

Norma/directiva/reglamento	Nombre
Organismo homologado n.º 2571 (Módulo B)	TUV Rheinland UK, Friars Gate (Third Floor), 1011 Stratford Road, Shirley, Solihull B90 4BN, Reino Unido
Organismo notificado n.º 2797 Módulo B, Módulo D	BSI Group, The Netherlands B. V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Países Bajos
Organismo homologado n.º 0086 Módulo B, Módulo D	BSI Assurance UK Ltd, Kitemark Court, Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes MK5 8PP, Reino Unido
Norma australiana/neozelandesa	Nombre
AS/NZS 1337.1:2010	Protección ocular individual Parte 1: protección ocular y facial para aplicaciones ocupacionales
AS/NZS 1716:2012	Dispositivos de protección respiratoria
AS/NZS 1801:1997 + A1:1999 (Pantalla de soldadura 3M Speedglas 9100 MP)	Casco de seguridad industrial
 Fabricante	3M Svenska AB, Ernst Hedlunds väg 35, 785 30 Gagnef, Suecia
Dirección de contacto en la UE	3M Svenska AB, Ernst Hedlunds väg 35, 785 30 Gagnef, Suecia
Dirección de contacto en Reino Unido	3M UK, Cain Rd, RG12 8HT, Reino Unido



= Los filtros de soldadura autooscurecientes se deben desechar como residuos eléctricos y electrónicos.

Limitaciones de uso

- Utilice este artículo solo con piezas de repuesto y accesorios originales de 3M enumerados en el folleto de referencia y conforme a las condiciones de uso indicadas en las Propiedades técnicas.
- El empleo de componentes sustitutos, calcomanías, pintura u otras modificaciones no especificadas en estas instrucciones de uso puede perjudicar seriamente la protección e invalidar las reclamaciones en virtud de la garantía o provocar que el producto no cumpla las clasificaciones y homologaciones de protección.
- Es importante que el sello facial esté correctamente montado y ajustado para proporcionar el factor de protección correcto. No se quite la pantalla de soldadura ni cierre el suministro de aire hasta que haya salido de la zona contaminada.
- Es posible que sea necesario sustituir los dispositivos para la cabeza que se usan en entornos agresivos o al aire libre bajo la luz solar directa con más frecuencia que los que se usan ocasionalmente en interiores.
- 3M recomienda una vida útil máxima (vida útil más vida útil en uso) de 5 años a partir de la fecha de fabricación cuando se cumplen las condiciones de almacenamiento recomendadas para la pieza de protección de la cabeza/contra golpes (casco). Nota: La fecha de fabricación está moldeada en la pieza de plástico del casco.
- Cuando se trabaje en entornos con radiación luminosa intensa que dé calor, entornos con salpicaduras de soldadura o cuando se requiera una alta visibilidad, debe utilizarse la cubierta de casco de seguridad 3M Speedglas.
- Los protectores oculares utilizados por encima de gafas oftálmicas estándar pueden transmitir impactos, lo que supone un riesgo para el usuario.
- La pantalla de soldadura Speedglas no está pensada para realizar operaciones de soldadura/corte por encima de la cabeza cuando existe riesgo de quemaduras por la caída de metal fundido.
- Las ventanas laterales deben cubrirse con las placas protectoras en situaciones en las que otros soldadores estén trabajando a su lado y en situaciones en las que la luz reflejada pueda atravesar las ventanas laterales.

- No se tiene conocimiento de que los materiales que pueden entrar en contacto con la piel del usuario provoquen reacciones alérgicas en la mayoría de las personas. Estos productos no contienen componentes hechos de látex de caucho natural.
- No utilizar para protección respiratoria contra contaminantes atmosféricos desconocidos o cuando las concentraciones de contaminantes sean desconocidas o inmediatamente peligrosas para la vida o la salud (IDLH).
- No utilizar en atmósferas que contengan menos del 19,5 % de oxígeno (definición de 3M; cada país puede aplicar sus propios límites a la falta de oxígeno; en caso de duda, busque asesoramiento).
- No utilice estos productos en atmósferas de oxígeno o enriquecidas con oxígeno.
- Abandone la zona contaminada inmediatamente en cualquiera de estos casos: se producen daños en cualquier parte del sistema, el flujo de aire hacia la parte superior de la cabeza disminuye o se detiene, la respiración se vuelve dificultosa, se producen mareos o cualquier otro malestar, huele o siente el sabor de algún contaminante o se produce irritación.
- Los vientos fuertes, de más de 2 m/s, o las velocidades de trabajo muy elevadas (con las que la presión dentro de la parte superior de la cabeza puede resultar negativa) pueden reducir la protección. Ajuste el equipo según sea necesario o piense en alguna forma alternativa de dispositivo de protección respiratoria.
- Los usuarios deben estar bien afeitados allí donde el sellado facial de la mascarilla entra en contacto con la cara.
- Este producto cumple el requisito de algunas normas de protección ocular industrial y algunas normas de protección para la cabeza. No ofrecen protección total de cabeza, facial y ocular frente a impactos y penetración severos, y no sustituyen a las buenas prácticas de higiene industrial y controles de ingeniería.
- El casco de seguridad está hecho para absorber la energía de un golpe mediante la destrucción parcial o el daño de la carcasa y el arnés, y aunque tales daños no sean evidentes, cualquier casco sometido a un impacto grave debe ser sustituido.
- Al trabajar en entornos fríos, se utilizará una placa de visor antiempañamiento debido al riesgo de empañamiento.
- No debe utilizarse en entornos con altas temperaturas por encima de la temperatura máxima recomendada.
- La pantalla de soldadura Speedglas 9100 MPLite (gorro antigolpes) no ofrece protección contra los efectos de la caída o el lanzamiento de objetos, ni contra las cargas suspendidas en movimiento. No debe utilizarse en lugar de un casco de seguridad industrial como se especifica en la norma EN 397.
- Los filtros respiratorios solo se deben instalar en la unidad turbo y no directamente en el casco ni en la capucha.

Material

Pantalla:	PPA
Cubierta delantera:	PA
Ventanas laterales:	PC
Suspensión de cabeza:	PA, PP, TPE, PE
Casco de seguridad:	PC + PBT
Gorro antigolpes:	HDPE

Propiedades técnicas

Especificaciones	Valor
Peso de la pantalla de soldadura (sin el filtro de soldadura)	9100 MP: 1000 g; 9100 MP-Lite: 810 g
Tamaños de cabeza	51-64
Condiciones de funcionamiento	De -5 °C (23 °F) a +55 °C (131 °F), HR ≤ 90 %, condiciones sin condensación
Condiciones de almacenaje	De -20 °C (4 °F) a +35 °C (95 °F), HR ≤ 90 %, condiciones sin condensación

Especificaciones	Valor
Condiciones de temperatura de almacenamiento a corto plazo, sin funcionamiento <1 mes	De -30 °C (22 °F) a +50 °C (122 °F), HR ≤ 90 %, condiciones sin condensación
Vida útil prevista	EN 397/EN 812 Protección de la cabeza: si se almacena como se indica, la vida máxima (vida útil más vida de uso) es de 5 años a partir de la fecha de fabricación.
	Pantalla de soldadura: 5 años, dependiendo de las condiciones de uso. El producto puede seguir utilizándose siempre que se superen todas las inspecciones visuales y las comprobaciones previas al uso.

Repuestos, accesorios y consumibles

Número de pieza	Descripción
16 80 10	Banda para el sudor 9100 MP, paquete de 2
16 80 11	Banda para el sudor 9100 MP-Lite, para nivel de protección TH3, paquete de 2 (no incluido en M-150)
16 90 15	Protector
◆ 9 71 50	Mecanismo abatible
19 71 51	Kit pivotante
52 30 00	Placa de visor, estándar, paquete de 5
52 30 01	Placa de visor, antiempañamiento, paquete de 5
53 20 16	Placas de cubierta de ventanas laterales
53 42 00	Sello facial
53 50 01	Deflector de flujo de aire para casco 9100 MP-Lite
53 62 00	Ruleta de banda de cabeza
54 05 00	Kit de cubierta frontal
57 04 95	Pantalla exterior
57 08 95	Pantalla interior
57 28 00	Pantalla de soldadura 9100 MP, sin filtro de soldadura
59 28 00	Pantalla de soldadura 9100 MP-Lite, sin filtro de soldadura
89 60 55	Casco de seguridad 9100 MP, incluye suspensión de la cabeza y banda para el sudor
89 60 56	Gorro antigolpes 9100 MP-Lite, incluye suspensión de la cabeza y banda para el sudor
79 01 01	Bolsa de almacenamiento del producto
M-150	Suspensión de cabeza para 9100 MP-Lite
M-350	Suspensión de cabeza para 9100 MP
X1P3	3M™ PELTOR™ Orejeras X1 (26 dB)*
X2P3	3M™ PELTOR™ Orejeras X2 (30 dB)*
X3P3	3M™ PELTOR™ Orejeras X3 (32 dB)*
X4P3	3M™ PELTOR™ Orejeras X4 (32 dB)*
X5P3	3M™ PELTOR™ Orejeras X5 (36 dB)*
Z3AF/2	Piezas de montaje en el casco para orejeras Peltor serie X, izquierda y derecha

* Añada las piezas de montaje Z3AF/2 al pedir orejeras para las pantallas de soldadura 9100 MP y 9100 MP-Lite.

AVISO IMPORTANTE

Para el uso del producto 3M descrito en este documento se da por supuesto que el usuario tiene experiencia previa con este tipo de producto y que será utilizado por un profesional competente. Antes de usar este producto, se recomienda realizar algunas pruebas para validar el rendimiento del producto en la aplicación prevista.

Toda la información y los detalles de las especificaciones incluidas en este documento son inherentes a este producto específico de 3M y no se aplicarán a otros productos ni entornos. Cualquier acción o uso de este producto que infrinja este documento es bajo la responsabilidad del usuario.

El cumplimiento de la información y especificaciones relativas al producto 3M incluidas en este documento no exime al usuario del cumplimiento de directrices adicionales (reglas de seguridad, procedimientos). Se debe observar el cumplimiento de los requisitos de funcionamiento, especialmente con respecto al medio ambiente y el uso de herramientas con este producto. El grupo 3M (que no puede verificar ni controlar estos elementos) no se considerará responsable de las consecuencias del no cumplimiento de estas reglas que están fuera de su decisión y control.

Las condiciones de garantía de los productos 3M se determinan con los documentos del contrato de compraventa y con la cláusula obligatoria y aplicable, excluyendo cualquier otra garantía o compensación.



Personal Safety Division

Ernst Hedlunds väg 35
785 30 Gagnef

3M PSD products are
occupational use only.

© 3M          . All rights reserved.

Used under license in Canada. All
other trademarks are property of
their respective owners.
Please recycle.